



RUBBERNECK ANALOG DELAY



DOD RUBBERNECK ANALOG DELAY
[DEU]

EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für das DOD® Rubberneck Analog Delay-Pedal entschieden haben. Das Rubberneck ist ein Delay-Pedal mit umfangreichen Funktionen, das BBDs für bis zu 1,5 Sekunden klassisches analoges Delay verwendet.

Das Rubberneck funktioniert wie ein normales Delay-Pedal, bietet aber auch einige Leistungsmerkmale, die bei anderen analogen Delay-Pedalen nicht vorhanden sind. Dazu gehört „Rubbernecking“, eine Funktion, mit der die Delay-Wiederholungen zeitlich gestreckt oder komprimiert werden können; Repeats Oscillation, eine Funktion, die eine sekundäre Delay-Feedback-Einstellung zum Erzeugen kurzzeitiger, außer Kontrolle geratener Oszillationseffekte bietet; und eine Loop Send/Return-Buchse zum Hinzufügen von Effekten zum Delay-Feedback-Signalpfad.

An die FOOTSWITCH-Eingangsbuchse kann ein DigiTech® FS3X-Fußschalter angeschlossen werden, um Rubbernecking, Modulation ein/aus und Tap Tempo/Regen freihändig zu steuern.

Das Rubberneck Analog Delay-Pedal ist alles, was Sie für diesen wirklich klassischen analogen Delay-Sound benötigen, mit modernen Funktionserweiterungen, um Ihre Delay-Effekte in die Zukunft zu transportieren.

FUNKTIONEN

- Bis zu 1,5 Sekunden Verzögerungszeit
- Einzigartige Rubberneck-Time-Stretching-Funktion
- Bedienelemente für Zeit, Wiederholungen, Pegel, Mod-Rate, Mod-Tiefe, Verstärkung, Ton, Rubberneck-Rate und Regen-Anpassung
- Tap-Ratio-Umschalter zur Auswahl des Verzögerungsgefühls
- Tails-Schalter
- Effekt-Ein/Aus-Fußschalter (aktiviert auch die Rubbernecking-Funktion)
- Tempo/Regen-Fußschalter für Tap-Tempo- und Momentary-Delay-Feedback-Änderungen
- 1/4-Zoll-Mono-Eingangs- und Ausgangsbuchsen
- Fußschalter-Eingangsbuchse für zusätzliche freihändige Steuerung
- Loop-Send/Return-Buchse zum Hinzufügen von Effekten zum Feedback-Pfad
- True Bypass
- 9-VDC-Betrieb (optionales Netzteil erforderlich)

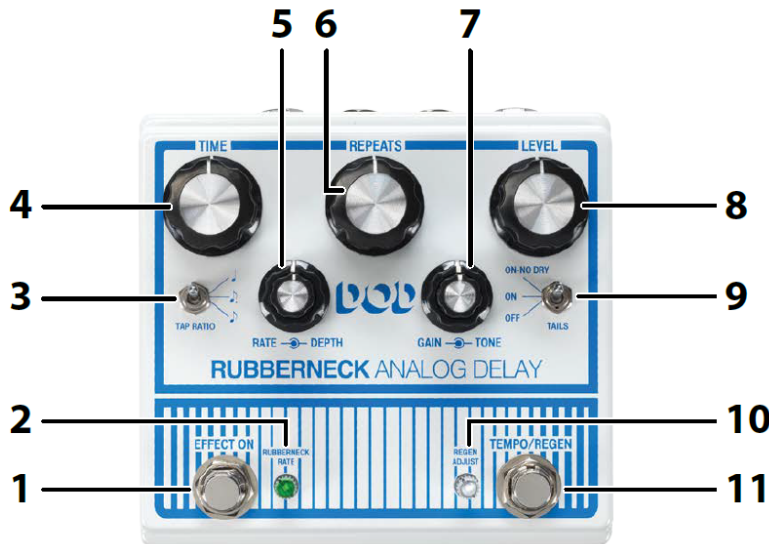
SCHNELLSTART

1. Aktivieren Sie den Effekt mit dem EFFECT ON-Fußschalter (die LED rechts neben dem Fußschalter leuchtet durchgehend grün, wenn der Effekt aktiviert ist).
2. Stellen Sie mit den TIME-, REPEATS- und LEVEL-Reglern das Verzögerungsintervall, die Anzahl der Wiederholungen und den Verzögerungsausgangspegel ein. Stellen Sie mit dem TAP RATIO-Schalter das „Gefühl“ der Verzögerung ein.
3. Variieren Sie mit den Modulationsreglern RATE und DEPTH die Verzögerungszeit subtil. Dies verleiht den Verzögerungswiederholungen einen leichten Chorus-Effekt.
4. Steuern Sie mit dem GAIN-Regler die dem Verzögerungssignal hinzugefügte Verzerrung. Ändern Sie mit dem TONE-Regler den Ton des Verzögerungssignals.
5. Stellen Sie den TAILS-Schalter auf die gewünschte Position:
 - On+NoDry – Das trockene Signal wird stummgeschaltet, wenn der Effekt eingeschaltet ist.
 - On – Verzögerungswiederholungen werden fortgesetzt, sobald der Effekt umgangen wird.
 - Off – Verzögerungswiederholungen werden sofort unterbrochen, sobald der Effekt umgangen wird. Wenn Sie True Bypass verwenden möchten, verwenden Sie diese Einstellung. Verwenden Sie diese zusätzlichen Funktionen, um Ihre Delay-Effekte auf die nächste Ebene zu bringen:
 - Tap Tempo: Tippen Sie auf den TEMPO/REGEN-Fußschalter, um die Delay-Zeit freihändig anzupassen. Jedes Tap-Intervall ändert das Delay (angezeigt durch die LED links neben dem Fußschalter), um es an die getippten Intervalle anzupassen. In Verbindung mit dem TAP RATIO-Schalter können Sie je nach Tap-Intervall Triplett- oder Double-Time-Delays erzielen.
 - Rubbernecking: Drücken und halten Sie den EFFECT ON-Fußschalter, um „Rubbernecking“ zu aktivieren, eine Funktion, bei der die Delay-Zeit zeitlich gestreckt oder komprimiert wird. Dadurch können während einer Performance „Dive Bomb“- oder „Chipmunk“-artige Delay-Stiche erzeugt werden. Verwenden Sie den RUBBERNECK RATE-Regler, um den Attack/Release der Delay-Streckung anzupassen.
 - Repeats Oscillation: Drücken und halten Sie den TEMPO/REGEN-Fußschalter, um den REGEN ADJUST-Regler kurzzeitig zu aktivieren. Dies ist im Wesentlichen eine sekundäre Rückkopplungssteuerung, die die Einstellung des REPEATS-Reglers mit der Einstellung des REGEN ADJUST-Potis überschreibt, wenn der TEMPO/REGEN-Fußschalter gedrückt und gehalten wird. Durch Festlegen verschiedener REPEATS- und REGEN ADJUST-Einstellungen können Sie von einzelnen Wiederholungen in die

Schwingungslosigkeit und zurück wechseln, indem Sie den TEMPO/REGEN-Fußschalter gedrückt halten und loslassen.

• Loop Send/Return: Über die Loop Send/Return-Buchse können Sie andere Effekte (z. B. Verzerrung, Ringmodulator, Phaser, Flanger) in den Rückkopplungspfad des Verzögerungssignals einfügen. Auf diese Weise können Sie wilde Verzögerungseffekte erstellen, deren Klang sich bei jeder Wiederholung dynamisch ändern kann.

BENUTZEROBERFLÄCHE – OBERES BEDIENFELD



1. EFFECT ON / RUBBERNECK-Fußschalter: Schaltet den Delay-Effekt ein oder aus. Wenn dieser Fußschalter gedrückt und gehalten wird, ist die „Rubberneck“-Delay-Stretching-Funktion aktiviert, bis der Fußschalter losgelassen wird.

2. RUBBERNECK RATE-Poti und LED: Die Rubbernecking-Funktion erzeugt einen „Gummiband“-ähnlichen gestreckten Audioeffekt, wenn der EFFECT ON-Fußschalter gedrückt gehalten wird. Dies wird erreicht, indem die Delay-Zeit mit einer variablen Rate verkürzt oder verlängert wird. Durch Einstellen des RUBBERNECK RATE-Potis wird die Zeit erhöht oder verringert, die benötigt wird, um den vollen Bereich des gestreckten Sounds zu erreichen. Die erste (linke) Hälfte des Reglers stellt die Zeit zum Strecken (Divebombing) des Delay-Signals ein und die zweite (rechte) Hälfte des Reglers stellt die Rate zum Komprimieren der Delay-Zeit ein.

Der RUBBERNECK RATE-Poti ist ein klares Potentiometer mit Hintergrundbeleuchtung und einer zweifarbigen LED darunter, die einen doppelten Zweck erfüllt:

• LED aus: Der Delay-Effekt wird umgangen.

• LED an: Die LED leuchtet durchgehend grün, wenn der Effekt aktiviert ist. Die LED pulsiert zwischen grün und gelb, um die mit dem RATE-Regler eingestellte Modulationsgeschwindigkeit anzuzeigen – je schneller die Modulationsgeschwindigkeit, desto schneller pulsiert sie zwischen grün und gelb. Wenn der DEPTH-Regler auf die minimale Position eingestellt ist, bleibt die LED durchgehend grün, um anzuzeigen, dass keine Modulation aktiv ist. Wenn Rubbernecking aktiv ist, leuchtet die LED durchgehend rot.

3. TAP RATIO-Schalter: Wählt das Verhältnis der getapten Tempi zur erzeugten Verzögerungszeit. Es gibt drei Einstellungen:

- ♩ Viertelnote – Das Tap-Intervall wählt die Verzögerungszeit im Verhältnis 1:1.
- ♪. Punktierte Achtelnote – Bietet ein Triolengefühl, wenn Viertelnoten gespielt werden.
- ♪ Achtelnote – Die Verzögerungszeit wird basierend auf dem Tap-Intervall halbiert.

4. TIME-Regler: Steuert die Verzögerungszeit. Diese ist von 30 ms bis 1,0 Sekunde variabel. Mit der Tap Tempo-Funktion kann die Verzögerungszeit auf bis zu 1,5 Sekunden verlängert werden.

5. RATE / DEPTH-Regler: Mit diesen konzentrischen Reglern werden die Modulationsgeschwindigkeit (Rate) und Tiefe des Verzögerungssignals gesteuert. Durch Modulation wird ein Choreffekt auf die Wiederholungen erzeugt. Durch Drehen dieser Regler im Uhrzeigersinn werden Geschwindigkeit und Intensität erhöht, durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn werden Geschwindigkeit und Intensität verringert. Durch Drehen des DEPTH-Reglers auf die Minimalposition wird der Modulationseffekt deaktiviert.

6. REPEATS-Regler: Steuert die Anzahl der hörbaren Verzögerungswiederholungen. In Verbindung mit den GAIN- und TONE-Reglern können Wiederholungen bei höheren Einstellungen in Schwingungen ausarten und wirklich wilde Effekte erzeugen.

7. GAIN / TONE-Regler: Mit dem GAIN-Regler wird die Verstärkung des in die Verzögerung eingespeisten Signals erhöht, wodurch die Wiederholungen mehr oder weniger verzerrt werden. Mit dem TONE-Regler wird der Ton des Verzögerungssignals heller oder dunkler gemacht.

8. LEVEL-Regler: Steuert den Pegel des Verzögerungssignals, das dem Ausgang zugeführt wird.

9. TAILS-Schalter: Bestimmt, ob Verzögerungswiederholungen weiterhin zu hören sind, nachdem der Effekt umgangen wurde, oder ob das trockene Signal zu hören ist. Es stehen drei Einstellungen zur Verfügung:

- Ein+Kein Trockensignal – Der trockene Signalpfad wird stummgeschaltet, wenn der Effekt eingeschaltet ist. Beachten Sie, dass das Signal durch einen gepufferten Signalpfad läuft, wenn der Effekt umgangen wird, anstatt einen echten Bypass zu verwenden. Verzögerungswiederholungen sind auch nach dem Umgehen des Effekts noch zu hören.
- Ein – Verzögerungswiederholungen sind auch nach dem Umgehen des Effekts noch zu hören. Beachten Sie, dass das Signal durch einen gepufferten Signalpfad läuft, wenn der Effekt umgangen wird, anstatt einen echten Bypass zu verwenden.
- Aus – Verzögerungswiederholungen werden sofort abgeschnitten, wenn der Effekt umgangen wird. Wenn Sie einen echten Bypass verwenden möchten, verwenden Sie diese Einstellung.

10. REGEN ADJUST-Potentiometer und LED: Dieses Miniaturpotentiometer fungiert als sekundäre REPEATS-Einstellung und wird aktiviert, wenn der TEMPO/REGEN-Fußschalter gedrückt und gehalten wird. Wenn Sie dieses Potentiometer auf eine hohe Einstellung zusammen mit einer hohen TONE- und GAIN-Einstellung einstellen, gerät der Verzögerungseffekt in eine unkontrollierte Schwingung, solange der TEMPO/REGEN-Fußschalter gedrückt wird.

Das REGEN ADJUST-Potentiometer ist ein klares Potentiometer mit Hintergrundbeleuchtung und einer weißen LED darunter. Die LED unter dem Potentiometer blinkt bei der Verzögerungszeit, die mit dem TIME-Regler oder durch Eintippen des Tempos mit dem TEMPO/REGEN-Fußschalter eingestellt wird. Die LED blinkt auch, wenn der Effekt umgangen wird, sodass Sie eine Zeit eintippen können, bevor Sie die Verzögerung einschalten. Die LED leuchtet durchgehend, wenn der TEMPO/REGEN-Fußschalter gedrückt und gehalten wird, um den sekundären REPEATS-Zustand zu aktivieren.

11. TEMPO/REGEN-Fußschalter: Tippen Sie auf diesen Fußschalter, um die Verzögerungszeit einzugeben. Die Zeit wird basierend auf dem Intervall zwischen den Taps in Verbindung mit der Schalterposition TAP RATIO eingestellt. Das Eintippen des Tempos kann erfolgen, während der Effekt aktiviert oder umgangen ist. Durch Drücken und Halten dieses Fußschalters wird die REGEN-Funktion aktiviert, wobei der REGEN ADJUST-Regler in den Audiopfad und der REPEATS-Regler aus dem Audiopfad geschaltet wird, um mithilfe des REGEN ADJUST-Reglers eine sekundäre Einstellung für die Regeneration der momentanen Verzögerung zu erstellen. Durch Loslassen des TEMPO / REGEN-Fußschalters wird wieder in den Normalbetrieb umgeschaltet, wobei der REPEATS-Regler wieder im Audiopfad ist.

BENUTZEROBERFLÄCHE – RÜCKSEITE



1. Eingangsbuchse: Schließen Sie Ihre Gitarre oder den Ausgang eines anderen Pedals an diese Buchse an.

2. Sende-/Return-Buchse: Diese TRRS-Buchse bietet einen Loop-Sende-/Return-Pfad zum Einfügen von Effekten in den Feedback-Pfad der Verzögerungsschaltung. Tip ist Send und Ring ist Return. Die Loop-Sende-/Return-Buchse arbeitet auf Instrumentenebene und ist daher für die Verwendung mit den meisten Effektpedalen ausgelegt.

3. Ausgangsbuchse: Schließen Sie diesen Ausgang an den Eingang Ihres Gitarrenverstärkers oder des nächsten Effekts in der Reihe an.

4. Fußschalterbuchse: Schließen Sie einen optionalen DigiTech FS3X-Fußschalter an diese Buchse an, um Funktionen wie Rubbernecking, Modulation ein/aus und Tap Tempo/Regen fernzusteuern. Weitere Informationen finden Sie unter „Verwenden eines externen Fußschalters“ auf Seite 9.

5. Strombuchse: Schließen Sie hier ein PS0913DC 9VDC oder ein gleichwertiges Netzteil an. Rubberneck läuft nicht mit einer Batterie und erfordert für den Betrieb ein Netzteil.

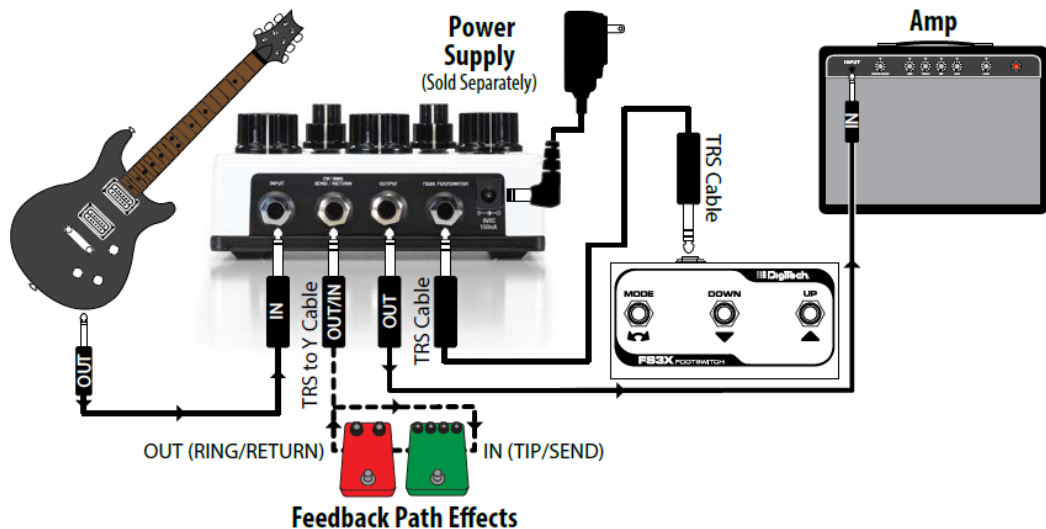
VERBINDUNGEN HERSTELLEN / STROM ANSCHLIESSEN

1. Drehen Sie den Hauptlautstärkeregel des Verstärkers herunter.

2. Stellen Sie alle Verbindungen zum Rubberneck her, wie in den „Anschlussdiagrammen“ auf Seite 8 gezeigt.
3. Schließen Sie das entsprechende Netzteil (separat erhältlich) an den POWER-Eingangsanschluss an und verbinden Sie das andere Ende mit einer verfügbaren Wechselstromsteckdose.
4. Schlagen Sie auf Ihrer Gitarre und erhöhen Sie den Hauptlautstärkeregler Ihres Verstärkers schrittweise, bis der gewünschte Pegel erreicht ist.

ANSCHLUSSDIAGRAMME

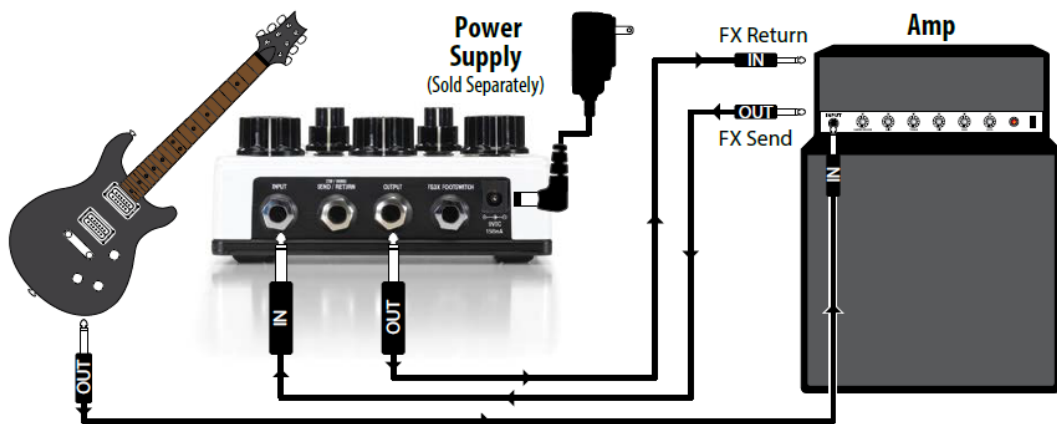
Amplifier In-Line Setup



Use only unbalanced instrument cables for audio connections.

Optional ---

Amplifier Effects Loop Setup

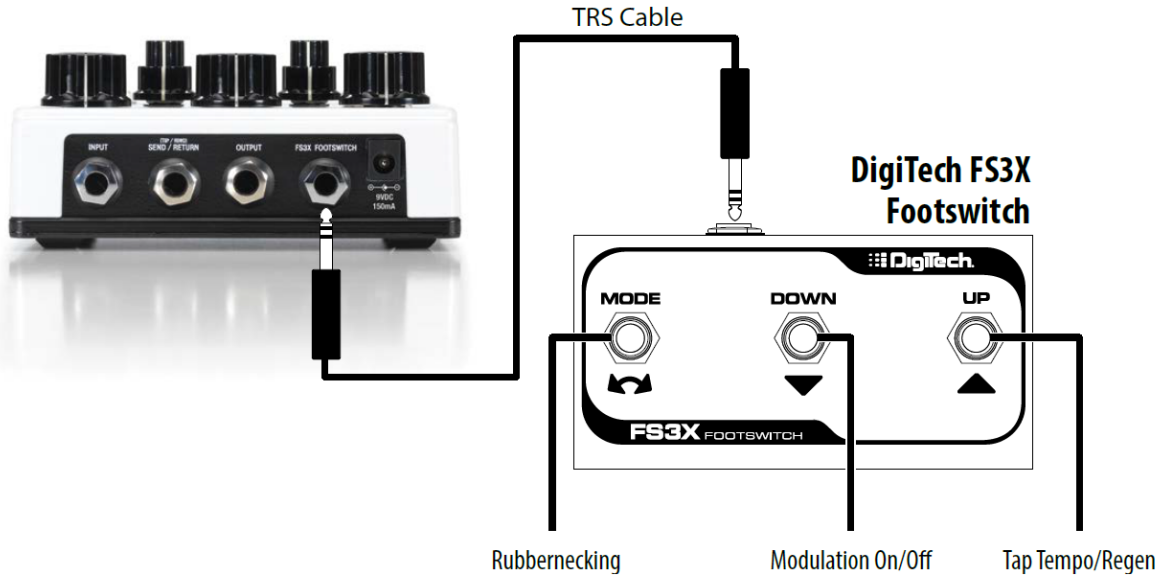


Use only unbalanced instrument cables for audio connections.

HINWEIS: Wenn der Effekt-Loop des Verstärkers über eine Mix-Steuerung verfügt, stellen Sie den Mix auf 100 % Full Wet ein.

VERWENDUNG EINES EXTERNEN FUSSSCHALTERS

Die FUSSSCHALTER-Eingangsbuchse bietet Platz für einen optionalen DigiTech FS3X-Fußschalter zur Fernsteuerung der Funktionen „Rubbernecking“, „Modulation ein/aus“ und „Tap Tempo/Regen“. Auch andere Fußschalter von Drittanbietern können verwendet werden, bieten jedoch möglicherweise nicht die volle Funktionalität.



HINWEIS: Für die volle Funktionalität schließen Sie den DigiTech FS3X-Fußschalter mit einem TRS-Kabel an. Ein TS-Kabel kann verwendet werden, um Tap Tempo und Regen zu steuern, wenn Sie einen Momentfußschalter eines Drittanbieters verwenden (rastende Fußschalter funktionieren nicht). Wenn Sie einen Momentfußschalter eines Drittanbieters mit einem TS-Kabel verwenden, muss dieser zuerst an den Rubberneck angeschlossen werden, bevor Strom angelegt wird, damit der Rubberneck ihn erkennt und richtig funktioniert.

SPECIFICATIONS:

Controls: Time, Repeats, Level, Speed, Depth, Tone, Gain, Tap Ratio, Tails On/Off, Effect On/Off / Rubbernecking, Rubberneck Rate, Regen Adjust, Tempo/Regen

Input: 1/4" TS Unbalanced / Effect off: 500 k Ω with Tails switch on / Effect off: True hardwire bypass with Tails switch off

Output: 1/4" TS Unbalanced / Effect off: 100 Ω with Tails switch on / Effect off: True hardwire bypass with Tails switch off

Send/Return: Tip (Send) 8 k Ω - Ring (Return) 500 k Ω

Footswitch: 1/4" TRS and FS3X (optional)

Power: 9 VDC external power supply (required) / PS0913DC-04 (not included)

Current Draw: 150 mA

Warranty: 1 Year

DOD

59 Hwagok-ro 61gil Gangseo-gu, Seoul 07590 Republic of Korea

support@digitech.com

BEISPIELEINSTELLUNGEN

Probieren Sie zunächst diese Einstellungen aus.

Rockabilly



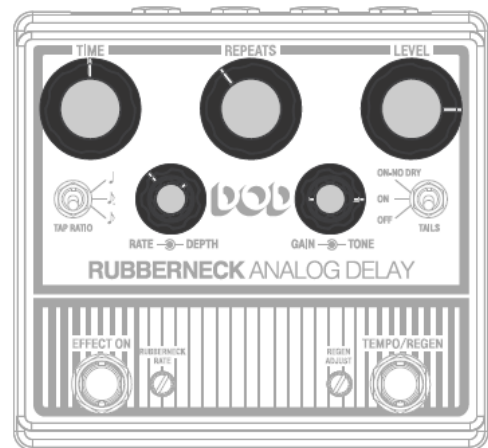
Mod Delay



Dirty Repeats



Vibrato Echo



Delay Bender

(Press and hold EFFECT ON Footswitch)

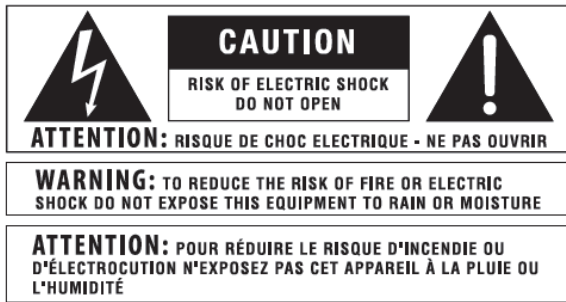


Runaway

(Press and hold TEMPO/REGEN Footswitch)



COMPLIANCE- UND SICHERHEITSHINWEISE



Folgendes gilt für die Verwendung in niedrigen Höhenlagen:
Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Höhen über 2.000 m.



Die oben gezeigten Symbole sind international anerkannte Symbole, die vor möglichen Gefahren durch elektrische Produkte warnen. Der Blitz mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck bedeutet, dass im Gerät gefährliche Spannungen vorhanden sind. Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck zeigt an, dass der Benutzer die Bedienungsanleitung zu Rate ziehen muss.

Diese Symbole weisen darauf hin, dass sich im Gerät keine vom Benutzer zu wartenden Teile befinden. Öffnen Sie das Gerät nicht. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Personal. Wenn Sie das Gehäuse aus irgendeinem Grund öffnen, erlischt die Herstellergarantie. Lassen Sie das Gerät nicht nass werden. Wenn Flüssigkeit auf das Gerät verschüttet wird, schalten Sie es sofort aus und bringen Sie es zur Wartung zu einem Händler. Trennen Sie das Gerät bei Gewitter vom Strom, um Schäden zu vermeiden.

WARNUNG ZUM BRITISCHEN NETZSTECKER

Ein geformter Netzstecker, der vom Kabel abgeschnitten wurde, ist unsicher. Entsorgen Sie den Netzstecker bei einer geeigneten Entsorgungseinrichtung.

STECKEN SIE UNTER KEINEN UMSTÄNDEN EINEN BESCHÄDIGTEN ODER ABGESCHNITTENEN NETZSTECKER IN EINE 13-AMP-STECKDOSE.

Verwenden Sie den Netzstecker nicht ohne die Sicherungsabdeckung. Ersatzsicherungsabdeckungen erhalten Sie bei Ihrem Händler vor Ort. Ersatzsicherungen haben 13 Ampere und MÜSSEN gemäß BS1362 von ASTA zugelassen sein.



Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, mischen Sie es nicht mit dem normalen Hausmüll. Es gibt ein separates Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte gemäß der Gesetzgebung, die eine ordnungsgemäße Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung vorschreibt.

Privathaushalte in den 25 EU-Mitgliedsstaaten, in der Schweiz und in Norwegen können ihre gebrauchten elektronischen Produkte kostenlos an dafür vorgesehenen Sammelstellen oder im Einzelhandel zurückgeben (wenn Sie ein ähnliches neues Produkt kaufen). Für Länder, die oben nicht aufgeführt sind, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden, um eine ordnungsgemäße Entsorgungsmethode zu erfahren. Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass Ihr entsorgtes Produkt die erforderliche Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung erfährt und verhindern so mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

WARNUNG LESEN SIE ZU IHREM SCHUTZ FOLGENDES:

LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF.

BEACHTEN SIE ALLE WARNHINWEISE.

BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN.

VERWENDEN SIE DIESES GERÄT NICHT IN DER NÄHE VON WASSER.

NUR MIT EINEM TROCKENEN TUCH REINIGEN.

NUR FÜR DEN GEBRAUCH IN INNENRÄUMEN.

BLOCKIEREN SIE KEINE DER LÜFTUNGSÖFFNUNGEN. INSTALLIEREN SIE DAS GERÄT GEMÄSS DEN ANWEISUNGEN DES HERSTELLERS.

INSTALLIEREN SIE DAS GERÄT NICHT IN DER NÄHE VON WÄRMEQUELLEN WIE HEIZKÖRPERN, HEIZGERÄTEN, ÖFEN ODER ANDEREN GERÄTEN (EINSCHLIESSLICH VERSTÄRKER), DIE WÄRME ERZEUGEN.

VERWENDEN SIE NUR VOM HERSTELLER ANGEGEBENE ZUBEHÖRTEILE/ZUBEHÖRTEILE.

ZIEHEN SIE DAS GERÄT BEI GEWITTER ODER BEI LÄNGERER NICHTVERWENDUNG VOM STECKER.

Vermeiden Sie nicht die Sicherheitsfunktion des polarisierten oder geerdeten Steckers. Ein polarisierter Stecker hat zwei Stifte, von denen einer breiter als der andere ist. Ein geerdeter Stecker hat zwei Stifte und einen dritten Erdungsstift. Der breite Stift oder der dritte Stift dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, um die veraltete Steckdose auszutauschen.

Schützen Sie das Netzkabel vor Tritten oder Einklemmen, insbesondere an Steckern, Steckdosen und an der Stelle, an der es aus dem Gerät austritt.

Verwenden Sie es nur mit dem vom Hersteller angegebenen oder mit dem Gerät verkauften Wagenständer, Stativhalter oder Tisch. Wenn ein Wagen verwendet wird, seien Sie beim Bewegen der Wagen-/Gerätekombination vorsichtig, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.



Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind, Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder heruntergefallen ist.

EIN-/AUS-SCHALTER: Der in diesem Gerät verwendete Netzschalter unterbricht NICHT die Verbindung zum Stromnetz.

STROM-TRENNUNG: Der Stecker muss leicht bedienbar bleiben. Bei Rackmontage oder Installation, bei der der Stecker nicht zugänglich ist, muss ein allpoliger Netzschalter mit einem Kontaktabstand von mindestens 3 mm an jedem Pol in die elektrische Installation des Racks oder Gebäudes integriert werden.

Bei Anschluss an eine 240-V-Stromversorgung muss für diese Versorgung ein geeignetes CSA/UL-zertifiziertes Netzkabel verwendet werden.

SICHERHEITSHINWEISE

HINWEIS FÜR KUNDEN, WENN IHR GERÄT MIT EINEM NETZKABEL AUSGESTATTET IST.

WARNUNG: DIESES GERÄT MUSS AN EINE STECKDOSE MIT SCHUTZERDUNG ANGESCHLOSSEN WERDEN.

DIE LEITER DES NETZKABELS SIND GEMÄSS FOLGENDEM CODE FARBIG GEKENNZEICHNET:

GRÜN UND GELB – ERDE / BLAU – NEUTRAL / BRAUN – STROMFÜHREND

DA DIE FARBEN DER LEITER DES NETZKABELS DIESES GERÄTS MÖGLICHERWEISE NICHT MIT DEN FARBIGEN MARKIERUNGEN DER ANSCHLÜSSE IN IHREM STECKER ÜBEREINSTIMMEN, GEHEN SIE WIE FOLGT VOR:

! DER GRÜN UND GELB GEFÄRBTE ADER MUSS AN DIE MIT DEM BUCHSTABEN E ODER MIT DEM ERDUNGSSYMBOL GEKENNZEICHNETE ANSCHLUSS IM STECKER ANGESCHLOSSEN WERDEN ODER IST GRÜN ODER GRÜN UND GELB GEFÄRBT.

! DER BLAU GEFÄRBTE ADER MUSS AN DIE MIT N ODER SCHWARZ GEKENNZEICHNETE ANSCHLUSS ANGESCHLOSSEN WERDEN.

! DER BRAUN GEFÄRBTE ADER MUSS AN DIE MIT L ODER ROT GEKENNZEICHNETE ANSCHLUSS ANGESCHLOSSEN WERDEN.

DIESES GERÄT ERFORDERT UNTER UMSTÄNDEN DIE VERWENDUNG EINES ANDEREN NETZKABELS, EINES ANDEREN ANSCHLUSSSTECKERS ODER BEIDES, JE NACH DER BEI DER INSTALLATION VERFÜGBAREN

STROMQUELLE. WENN DER ANSCHLUSSSTECKER GEWECHSELT WERDEN MUSS, ÜBERLASSEN SIE DIE WARTUNG QUALIFIZIERTEM SERVICEPERSONAL, DAS SICH AUF DIE UNTENSTEHENDE TABELLE BEZIEHT. DAS GRÜN/GELBE KABEL MUSS DIREKT AN DAS GERÄTCHASSIS ANGESCHLOSSEN WERDEN.

CONDUCTOR		WIRE COLOR	
		Normal	Alt
L	LIVE	BROWN	BLACK
N	NEUTRAL	BLUE	WHITE
E	EARTH GND	GREEN/YEL	GREEN

ACHTUNG: WENN DIE ERDUNG UNTERBROCHEN WIRD, KÖNNEN BESTIMMTE FEHLERZUSTANDE IM GERÄT ODER IM SYSTEM, AN DAS ES ANGESCHLOSSEN IST, ZU VOLLER LEITUNGSSPANNUNG ZWISCHEN CHASSIS UND ERDUNG FÜHREN. SCHWERE VERLETZUNGEN ODER TOD KÖNNEN DANN FÜHREN, WENN CHASSIS UND ERDUNG GLEICHZEITIG BERÜHRT WERDEN.